

**BO
ZAR**



**VIRTUAL REALITY LAB
WHEN ART MEETS SCIENCE
I LOVE SCIENCE FESTIVAL**



phi.



BOZAR LAB werkt samen met Phi Center (Montreal) om de beste VR-ervaringen te bieden,

BOZAR LAB s'associe avec le Centre Phi de Montréal pour vous proposer les meilleures expériences de réalité virtuelle.

BOZAR LAB teams up with Phi Centre (Montreal) to offer the best VR experiences.

INDEX

IN THE ARTIST'S WORLD

I Saw The Future	p. 4
Dreams of "O"	p. 5
Bar aux folies bergères	p. 6

ESCAPE!

The Bridge	p. 7
------------	------

DEEP SPACE AND DEEP SEA

Dans la peau de Thomas Pesquet	p. 8
700 Requins dans la nuit	p. 9

TRIP TO THE END OF THE WORLD

China: The Real Thing	p. 10
USA: The People's House	p. 11

PSYCHEDELIC ANIMATION

Planet ∞	p. 12
Blind Vaysha	p. 13

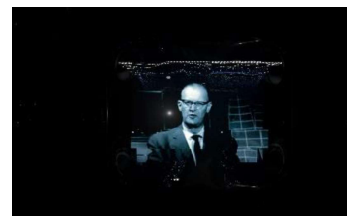
DANCE AND HIGH-FLYING

Tidal Traces	p. 14
Through the Masks of Luzia	p. 15

OCULUS & VIVE EXPERIENCES

Richies Plank	p. 15
Immersive Mugshots	p. 16
Dear Angelica	p. 17
Alteration	p. 18

IN THE ARTIST'S WORLD



I SAW THE FUTURE

2017, 6 min

Created by François

Vautier, Jeremy Sahel,

produced by Da Prod / Arte

France / CNC

Samsung GEAR

NL In 1964 onthulde Arthur C. Clarke zijn toekomstvisie voor de camera's van de BBC. De Britse auteur werd beroemd door zijn samenwerking met Stanley Kubrick voor het scenario van 2001 A Space Odyssey, en wist bijzonder nauwkeurig te voorspellen welke veranderingen het digitale tijdperk vandaag

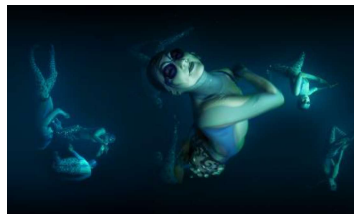
zou teweegbrengen. De toekomstvisie van Arthur C. Clarke en de structuur van het archief gaan naadloos in elkaar over in deze 360-gradenvideo. Het resultaat: een verrassende reis door de tijd!

FR En 1964, Arthur C.

Clarke dévoile devant les caméras de la BBC sa vision du futur. Célèbre pour avoir collaboré avec Stanley Kubrick sur le scénario de « 2001 l'Odyssée de l'espace », l'auteur britannique se projette avec une étonnante précision sur ce que sont aujourd'hui les mutations apportées par l'avènement de l'ère numérique. Les visions futuristes d'Arthur C. Clarke et la texture de l'archive s'intègrent intimement avec la vidéo 360, proposant un étonnant voyage dans le temps.

EN In 1964, Arthur C. Clarke revealed his vision of the

future to the cameras of the BBC. The British author, famous for having collaborated with Stanley Kubrick on the screenplay for “2001 A Space Odyssey”, looked forward with extraordinary precision to the changes brought about today by the advent of the digital era. The futuristic visions of Arthur C. Clarke and the texture of the archive are seamlessly integrated into this 360 video, which offers an amazing journey through time.



DREAMS OF “O”

2017, 13 min

Created by Felix & Paul Studios / Cirque du Soleil
Samsung GEAR

NL Neem een duik in de fascinerende wereld van DREAMS OF “O”. Beleef een virtuele realiteit van luchtacrobatiek en hallucinante buitelingen, vuur, lucht en water; een universum bewoond door de magische tweeslachtige wezens uit het meesterwerk ‘O’ van Cirque du Soleil.

FR Plongez dans le monde de DREAMS OF “O”: une expérience de réalité virtuelle hautement sensorielle, où les acrobaties de haute voltige et les plongeurs impossibles côtoient le feu, l’air et l’eau, dans un univers habité par les créatures amphibies magnifiques du chef-d’œuvre O du Cirque du Soleil.

EN Dive into the hypnotic world of DREAMS OF “O”. Submerge yourself in a virtual reality universe

consisting of aerial acrobatics, daring dives, fire and the surreal amphibious characters of the breathtaking aquatic masterpiece O by Cirque du Soleil.



UN BAR AUX FOLIES-BERGÈRE – EDOUARD MANET

2017, 6 min

Created by Gabrielle Lissot,
produced by Piw! / Arte
France
Samsung GEAR

NL In een virtuele realiteit kan je een leerrijke sprong wagen in het kunstwerk van Manet. Krui nu eens in de huid van Edouard Manet, dan weer in die van zijn

model Suzon, of de klant die haar observeert en een bezoeker van de galerie waar het werk tentoongesteld is.

FR Cette expérience vous offre une plongée documentaire dans la célèbre peinture de Manet. Grâce à la VR, vous êtes tour à tour dans la tête d’Edouard Manet, dans celle de son modèle Suzon, du client qui l’observe et d’un visiteur de la Galerie où est exposée l’œuvre.

EN Behold an experience that will offer you an educating and spectacular plunge into Manet’s famous painting. Thanks to VR, you will in turn view Edouard Manet, his model Suzon, the patron who gazes at her and the Gallery visitor’s perspective.

ESCAPE!



THE BRIDGE (VIRTUAL REALITY ARTWORK)

2017, 7 min

Created by *Nikita Shalenny*,
produced by *Khora*
Contemporary
Samsung GEAR

NL Shalenny was lange tijd gefascineerd door de idee van een brug in zijn werken. Hij nam een brug als vertrekpunt en beeldde zich een manier in om te ontsnappen aan de voortdurende crisis in zijn land. Op basis van de waterverf van de kunstenaar vervangt één setting de andere, terwijl spookachtige figuren

berkenbossen, olievelden, verlaten kerken en oceanen doorkruisen in een grenzeloos universum.

FR Shalenny est depuis longtemps fascinée par l'idée du pont, fil conducteur de son œuvre. Dans *The Bridge*, elle se sert du pont comme point de départ pour imaginer comment échapper à la crise que connaît actuellement le pays où elle vit. Les décors sont basés sur ses aquarelles. Ils se succèdent tandis que des créatures fantomatiques traversent des forêts de bouleaux, des champs pétrolifères, des églises abandonnées et des océans, dans un univers qui semble n'avoir aucune limite.

EN Shalenny has long been fascinated by the idea of the bridge in his works, taking the bridge as a starting point for imagining

a way of escaping the ongoing crisis in the land where he resides. Based on watercolors by the artist, one setting replaces the other as ghostlike figures cross birch forests, oil fields, abandoned churches and oceans in a limitless universe.

DEEP SPACE AND DEEP SEA



DANS LA PEAU DE THOMAS PESQUET (PART. 1)

2018, 12 min

Created by *Jürgen Hansen*
& *Pierre-Emmanuel Le Goff*,
produced by *La Vingt-
Cinquième Heure* /

*Prospect TV / France
Télévisions / DVgroup
Samsung GEAR*

NL Ontdek in de opleidingscentra van de NASA in Houston (VS) welke tests de astronauten moeten doorstaan voor ze naar de ruimte vertrekken. Volg Thomas in de centrifuge en duik samen met hem in een reusachtig zwembad om een ruimtewandeling te simuleren.

FR Dans les centres d'entraînement de la NASA à Houston (USA), faites vous aussi l'expérience des tests qui préparent les astronautes à partir dans l'espace. Au programme : suivez Thomas dans la centrifugeuse et plongez avec lui dans une gigantesque piscine destinée aux simulations de sortie extravéhiculaire.

EN At the NASA training centres in Houston (USA) you too can experience the tests that prepare astronauts for a journey into space. Follow Thomas into the centrifuge and descend to the depths of the huge pool for simulations of extravehicular activities.



700 REQUINS DANS LA NUIT (PART 1 & 2)
2018, 2 x 6 min

Created by Manuel Lefèvre & Frédéric Gourmet, produced by Neotopy / Le Cinquième Rêve / Arte France Samsung GEAR

NL In de zuidpas van het schiereiland Fakarava in Frans-Polynesië zwaait een school van 700 haaien de scepter. Een wetenschappelijk team zal onderzoek voeren op ongeziene schaal en een honderdtal haaien uitrusten met elektronisch materiaal om ze tijdens hun nachtelijke jachtpartijen te kunnen volgen. Het team bereidt zich al sinds 2014 voor om ... te midden van de haaien te duiken. Vergezel de duikers op hun queeste naar de diepzee.

FR En Polynésie, une meute de 700 requins fait la loi dans la passe sud de l'atoll de Fakarava. Une équipe scientifique va effectuer une étude d'une ampleur

inédite : équiper une centaine de requins de matériel électronique pour pouvoir suivre leurs trajectoires, durant les chasses nocturnes. L'équipe se prépare depuis 2014 à plonger... au cœur de la meute. Accompagnez les plongeurs dans cette odyssée au cœur des océans.

EN In Polynesia, a herd of 700 sharks are laying down the law in the southern pass of the Fakarava atoll. A scientific team will make a study on an unprecedented scale by fitting electronic devices to 100 sharks to monitor their trajectories on nocturnal hunts. The team has been training since 2014 in diving... at the heart of the herd. Join the divers in this odyssey at the heart of the oceans.

TRIP TO THE END OF THE WORLD



THE REAL THING

*2018, 15 min
Created by Benoit Felici & Mathias Chelebourg, produced by Artline Films / DVgroup / Arte France Samsung GEAR*

NL In de omgeving van de grootste Chinese steden putten complete buurten hun inspiratie uit buitenlandse modellen. De film verkent de meest verbazingwekkende "nepsteden". We reizen van Parijs naar Londen en Venetië, zij het zonder China te verlaten. De

inwoners leiden ons rond in de parallelle wereld waarvoor zij gekozen hebben.

FR Des quartiers entiers situés autour des plus grandes villes chinoises sont conçus sur des modèles étrangers. Ce film explore les plus spectaculaires de ces « fake cities ». Sans quitter la Chine, il nous fait voyager de Paris à Londres et Venise. Leurs habitants nous font découvrir le monde parallèle dans lequel ils ont choisi de vivre.

EN Around China's largest cities, entire neighbourhoods have been inspired by foreign models. The film explores the most stunning of these "fake cities". It travels from Paris to London and Venice - without leaving China. The inhabitants guide us in the parallel world where they have chosen to live.



THE PEOPLE'S HOUSE: INSIDE THE WHITE HOUSE WITH BARACK AND MICHELLE OBAMA

2017, 22 min
Felix & Paul Studios
Samsung GEAR

phi.

NL Deze intieme rondleiding in het Witte Huis geeft een unieke inkijk in de geschiedenis van deze iconische instelling - van de acht jaar waarin Obama aan de macht was tot de belangrijkste gebeurtenissen van de voorbije twee eeuwen.

FR Une visite intime de la Maison-Blanche, octroyant

un accès rétrospectif inédit à l'histoire de cette institution emblématique : des huit années de l'administration Obama aux événements marquants des deux derniers siècles.

EN An intimate tour of the White House that gives the viewer extraordinary access to explore the iconic institution's profound history - from the past eight years of the Obama administration to defining events of the last two centuries.

PSYCHEDELIC ANIMATION



PLANET ∞
2017, 6 min

Created by Momoko Seto,
produced by Barberousse
films / Arte France /
Awkeye
Samsung GEAR

phi.

NL In een wereld in verval groeien er enkel nog verderfelijke schimmels te midden van gigantische verschrompelde insectenkadavers. Een meteorologische verandering wordt in gang gezet, de regen irrigeert de dorre planeet tot ze uiteindelijk verdrinkt. In het water ontstaat een ecosysteem, vol reusachtige vleesetende kikkervissen. Planet ∞ dompelt je eerst onder in een onvruchtbare leemte en laat je vervolgens een heuse waterwereld ontdekken, voor een multiruimtelijke en verbijsterende, maar tijdloze ervaring.

FR Dans un monde en ruine, seuls les champignons et les moisissures poussent au milieu de cadavres gigantesques d'insectes desséchés. Un changement météorologique se déclenche, la pluie irrigue cette planète aride jusqu'à la noyer progressivement. Dans l'eau naît alors un écosystème, peuplé de têtards carnivores géants. Plongé dans un espace aride puis aquatique, Planet ∞ propose de vivre une expérience multispatale et atemporelle inouïe.

EN In a world in ruins, only fungi and mold grow in the middle of gigantic dried insects bodies. When a weather change occurs, rain irrigates the arid planet and floods it gradually. In the water springs an ecosystem, populated by giant carnivorous tadpoles .



BLIND VAYSHA (VAYSHA L'AVEUGLE)

2017, 8 min

*Created by Theodore
Ushev, produced by
l'Office national du film du
Canada
Samsung GEAR*

phi.

NL Vaysha is geen meisje zoals de anderen. Ze ziet met het linkeroog enkel het verleden, terwijl ze met het rechteroog alleen de toekomst ziet. Iedereen noemde haar Vaysha de blinde.

FR Vaysha n'est pas une fille comme les autres. Elle ne voit que le passé de l'œil gauche et le futur de l'œil droit. Vaysha l'aveugle, c'est

ainsi que tout le monde l'appelait.

EN Vaysha is not like other little girls. Her left eye sees only the past. Her right, only the future. Blind Vaysha, they called her.

DANCE AND HIGH-FLYING



TIDAL TRACES

2017, 4 min

*Created by Nancy Lee &
Emmalena Fredriksson,
produced by l'Office
national du film du Canada
Samsung GEAR*

phi.

NL De 360° virtual reality-film Tidal Traces plaatst de

kijker midden in een dansvoorstelling waarin drie personages een nieuwe, onwaarschijnlijke wereld verkennen tussen kalmte en onrust, schoonheid en gevaar. De kijker zelf wordt te midden van die spanning het vierde personage en de gelegheidschoreograaf.

FR Tidal Traces, vidéo de réalité virtuelle de 360°, entraîne le spectateur au cœur même d'une danse. Trois protagonistes y explorent un univers nouveau et improbable oscillant entre tranquillité et inquiétude, entre beauté et péril. Au cœur de cette tension, le spectateur devient le quatrième protagoniste, celui qui, sous le regard des autres, s'improvisera chorégraphe.

EN Tidal Traces is a 360-degree video VR dance piece that places viewers in the centre of the performance. In it,

three characters explore a new and uncertain world – moving between tranquillity and ominousness, beauty and



peril. Entangled in this tension, the viewer becomes the fourth character, directly composing the dance through their gaze.

THROUGH THE MASKS OF LUZIA

2017, 6 min

Created by Francois Blouin, Felix Lajeunesse & Paul Raphael, produced by Felix & Paul Studios & Cirque du Soleil
Samsung GEAR

phi.

NL Through the Masks of Luzia, gebaseerd op de

beroemde voorstelling van Cirque du Soleil, is een dynamische en surrealistische ode aan de Mexicaanse cultuur.

FR Basé sur l'œuvre réputée du Cirque du Soleil, Through the Masks of Luzia est un rêve éveillé vous transportant dans une célébration dynamique et surréaliste de la culture mexicaine.

EN Through the Masks of Luzia, based on the acclaimed Cirque du Soleil production, is a vibrant celebration of Mexican culture, shrouded in surrealism and dreamlike fantasy.

OCULUS & VIVE EXPERIENCES



RICHIES PLANK

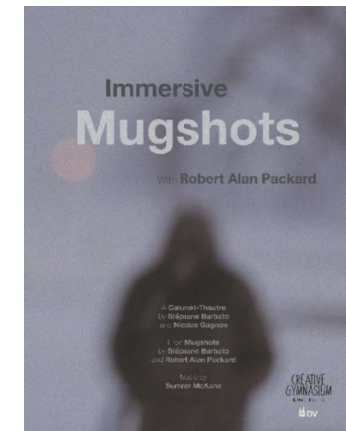
Virtual Reality Gaming
xperience
HTC VIVE

NL Waag je op het dak van een wolkenkrabber, overwin je hoogtevrees en stap naar het einde van de plank die in het ijle zweeft! 70% van de mensen bereikt het einde van de plank niet, slaag jij er wel in?

FR Retrouvez-vous au sommet d'un gratte-ciel et testez votre résistance au vertige en essayant d'atteindre le bout de la planche suspendue dans les airs ! 70% des gens échouent, y parviendrez-vous ?

EN Find yourself at the top of a skyscraper and test your resistance to vertigo as you try to reach the end of a board overhanging the

void! 70% of people fail. What about you?



IMMERSIVE MUGSHOTS

2018, 8-15min

Created by Stéphane Barbato, produced by DVgroup & Creative Gymnasium
HTC VIVE

NL Volg Rob, een Yankton Sioux indiaan uit het zuiden van de Verenigde Staten, op zijn zoektocht naar zijn verleden en geschiedenis. Een verhaal vol geweld, met

tallose 'mugshots' (arrestatiefoto's). Van Virginia over de reservaten van Dakota tot Colorado kan je Rob vergezellen op zijn zoektocht naar verlossing.

FR Suivez Rob, un Indien Yankton Sioux du Sud des Etats-Unis qui repart sur les traces de son histoire. Une histoire violente, jalonnée par de nombreux « mugshots », ces clichés pris par les forces de l'ordre pour fichier un individu. De la Virginie au Colorado en passant par les réserves du Dakota, vous accompagnerez Rob dans sa quête de rédemption.

EN Rob, a Yankton Sioux Indian, was arrested 60 times in many states of America. After more than 20 years spent in exile in Berlin, Rob is a pPipe maker now. He makes peace pipes in traditionnal and sacred red stone. Missing

Pipestone Rob decides to returning toin America, to find the Pipestone. From Virginia to Colorado, Rob's creates the album of his indian's life.



DEAR ANGELICA

2017, 13 min

Created by Saschka Unseld, produced by Oculus Story Studios Samsung GEAR

phi.

NL Een jonge vrouw schrijft naar haar moeder, een overleden actrice. De brief komt rond haar tot leven. Dear Angelica werd tijdens Sundance voorgesteld en blijft tot op vandaag de grootste esthetische bijdrage van de VR. Bovendien is het, zoals The

Verge het omschreef, "een cruciale stap" in de immersieve kunst.

FR Une jeune femme écrit à sa mère, une actrice décédée. Autour d'elle, sa lettre prend forme. Dévoilé à Sundance, Dear Angelica reste à ce jour la plus grande contribution esthétique de la VR. Et marque bel et bien, comme l'affirmait The Verge, « une étape cruciale » dans l'immersion.

EN A young woman writes to her mother, a deceased actress. The letter comes to life around her. Unveiled at Sundance, Dear Angelica remains VR's greatest esthetic contribution to this day and truly marks a 'crucial step', as The Verge put it, in immersive art.



ALTERATION

2017, 18 min

Created by Jérôme Blanquet, produced by Okio / Arte France / Oculus Oculus RIFT

phi.

NL Alexandro biedt zich vrijwillig aan voor een onderzoek naar dromen. Hij beseft op dat moment nog niet dat zijn lichaam zal worden overgenomen door Elsa, een vorm van kunstmatige intelligentie. Zij zal zijn onderbewustzijn digitaliseren en dematerialiseren, om er zich vervolgens mee te voeden ...

FR Alexandro se porte volontaire pour participer à une expérience étudiant les

rêves. Il n'imagine pas alors qu'il va subir l'intrusion d'Elsa, une forme d'intelligence artificielle. Celle-ci va numériser et dématérialiser son subconscient, puis s'en nourrir...

EN Alexandro volunteers for an experiment carried out to study dreams. He doesn't even imagine that he's going to be subjected to the intrusion of Elsa, a form of Artificial Intelligence, who's going to digitize and dematerialize his subconscious in order to feed off it.